



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九七九年十二月八日  
星期六

## 目錄

|              |     |
|--------------|-----|
| 香港仔隧道工程      | 第一頁 |
| 寄本港聖誕咭郵費二角   | 第二頁 |
| 灣仔區停水時間      | 第三頁 |
| 化學科修訂課程初稿    | 第三頁 |
| 廈村青山練靶時間     | 第四頁 |
| 沙宣道臨時交通措施    | 第四頁 |
| 防止「山火」標語     | 第四頁 |
| 深水埗雙週圓滿閉幕    | 第五頁 |
| 特別車牌號碼拍賣成交   | 第六頁 |
| 南區兒童合唱團成立典禮  | 第七頁 |
| 水務署增建配水庫     | 第七頁 |
| 利瑪竇宿舍週年紀念開放日 | 第八頁 |

### 香港仔隧道工程又進一步 首條通道上半部今日貫通

香港仔隧道工程又完成一重要階段，其雙管通道的第一條通道上半部份今日（星期六）貫通。

貫通典禮在上午十一時三十分舉行，工務司署路政處長陳乃強引爆二百千克之炸藥，移去剩下分隔隧道南北兩端之四米厚石塊。

根據傳統，工人分由隧道兩端越過剛被爆破之石塊，互相握手祝賀隧道第一期挖掘工程完成。

典禮以佛教儀式進行，並有舞獅助興。

香港仔隧道為一雙管隧道，耗資二億元，其挖掘工程分期進行：首先掘通上半部份，然後再挖掘下半部份。

第二條南行通道將待至明年秋季始會貫通。

第一條通道部份於今日貫通後，工程車輛便可經隧道之上半部來往香港仔和跑馬地，極為方便。

至一九八一年，駕車人士才可使用該長達一點八千米之雙管隧道。

承辦該項工程者為香港仔隧道聯營公司。該公司由香港金門公司及法國、瑞典及西德的公司組成。亞洲茂盛顧問工程師則代工務司署路政處負責設計工作。

興建隧道通道及控制大樓只是整個計劃的一部份。

位於隧道南端，即香港仔入口之黃竹坑迴旋處，工程進展順利。

該迴旋處建費為六千萬元，將黃竹坑道和隧道聯接，使來自淺水灣和香港仔的車輛可以直達隧道。

其他工程包括遷移往海洋公園之通道，興建高架道路橫跨黃竹坑道通往海洋公園和興建直連葛量洪醫院之支路。

至於隧道北端，即跑馬地入口，埤有堅拿道天橋，田告士打道可經此天橋直達隧道入口，為海底隧道及香港仔隧道提供一條直接通路。

該長達一點二千米之高架雙線雙程行車天橋將可減輕港島三處最繁忙的街道交界處之擠迫情況。該三處為禮頓道與堅拿道交界、皇后大道東與黃泥涌道及摩利臣山道交界，及禮頓道與摩利臣山道交界。

上述工程將於一九八一年香港仔隧道啓用前完竣。屆時每小時便可有二千四百部車輛在十分鐘內從港島之一面到達另一面。

投寄本港聖誕咭  
起碼郵資為二角

郵政署今（星期六）日提醒市民，重量兩安士或以下之本港不封口聖誕咭郵件，正確郵資為二角。

該署發言人表示，聖誕咭上的郵資不足，郵局將不會派發予收件人。

### 灣仔樓宇停水時間

水務署宣佈：灣仔若干樓宇將於星期一（十二月十日）晚上十一時起，至翌日（星期二）上午六時，暫停供水供應，以便進行水管測漏。

停水樓宇位於軒尼詩道靠北之一邊，盧押道，告士打道靠東之一邊，柯布連道靠西之一邊，謝斐道及駱克道。

### 化學科修訂課程初稿

#### 教署邀學校提供意見

中學教師如要就中四及中五化學科的修訂課程初稿發表意見，可以參加教育司署特別為此而舉行的研討會。

研討會將於下（一）月五日在九龍亞皆老街拔萃男書院舉行，時間由上午九時半至下午十二時半。

校長如欲選派教師參加，可在本（十二）月十五日前，去函香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署輔導視學處理科組首席督學。

教育司署發言人稱：「該研討會旨在使出席教師對本署課程發展委員會草擬的修訂課程初稿有所了解，並蒐集彼等對該課程初稿的意見。」

該化學科課程初稿是參照香港考試局頒佈的化學科考試課程而草擬。

發言人又稱：「課程初稿將根據自各中學及專上學院蒐集所得的意見修訂，其最後定稿將於一九八〇年夏季公佈。」

研討會內容包括專題演講、討論、實驗儀器及教學參考資料展覽。此外，並在會場陳列化學科的課本。

### 廈村青山練靶時間

廈村青山練靶區，將於星期一（十二月十日）至星期四（十二月十三日），一連四天舉行操炮。

每日操炮時間均由上午九時開始，至下午四時三十分止。

在前述各日內，練靶區附近均會懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

### 沙宣道臨時交通措施

運輸署今日（星期六）宣佈，介於香港大學醫學中心和羅富國徑之一段沙宣道，將於星期二（十二月十一日）上午十時至下午四時暫行封閉。以方便興建行人天橋。

在上述時間內，薄扶林道北行車輛可改行碧荔道前往域多利道。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕駛人士。

### 防止「山火」標語

編輯注意：

以下為今日之防止「山火」標語，請賜予刊登：

愛護郊遊地，  
表現公德心。  
防火靠大家，  
人人盡責任。

## 深水埗雙週 今圓滿閉幕

「深水埗雙週」在舉行過一連串多姿多采的活動後，今日舉行閉幕儀式。

透過這些有意義的文娛項目，深水埗雙週經已使區內居民更深入了解各項社區運動的目的，從而去協助撲滅罪行，防火，清潔香港和反吸毒。

深水埗民政主任葉樹堃在總結雙週的成就時表示：「是次雙週成功地鼓勵了很多居民參加區內的活動和關心社區環境。」

「在深水埗區內，坊眾間大家守望相助的精神提高，令到該區成爲更理想的居所。」

雙週的閉幕儀式今日（星期六）在界限街運動場舉行，出席的有立法局非官守議員王霖和李鵬飛，西九龍民政專員許黃超媛和許多該區的居民代表。

過去的兩週內，居民對所安排的二十六個節目，都各表興趣。這些節目包括兒童繪畫和書法比賽，敬老綜合表演會，家庭生活教育影展，校際演講比賽，工業青年露營，長途賽跑，傷殘人士露營日等。

參加雙週活動計有六萬人，各比賽優勝者今日獲頒發獎品。

閉幕儀式完後，超過五千名兒童和很多成人參加二十個攤位遊戲。另有嗶喀兵的軍樂表演，乘汽球升空和小型火車等節目。

在儀式中，許黃超媛指出政府與街坊會，互助委員會及地方委員會一同組織了是次各項活動，從而推廣了這個雙週的精神。她又多謝他們的支持和深水埗區居民的活躍參加。

特別車牌號碼廿四個  
拍賣得款逾五十萬元

運輸署今(星期六)日公開拍賣二十四個車牌號碼，共得款項五十萬八千四百元，全部撥歸獎券基金作福利用途。

拍賣今晨在大會堂演講室舉行，八七七八號車牌的成交價最高，售十萬元；其次為C A壹號，以八萬元成交。售價最低之車牌為C B壹零六六號及C B二八九五號，成交價為一千元。

其餘的特別號碼成交價如下：

|          |       |          |       |
|----------|-------|----------|-------|
| C C 三二三八 | 二〇〇〇元 | C B 一三二二 | 三八〇〇元 |
| C B 九一一  | 三二〇〇元 | C B 七二八  | 五二〇〇元 |
| C B 一三三八 | 二八〇〇元 | C B 二一九  | 一四〇〇元 |
| C B 四五〇  | 四四〇〇元 | C B 八〇二  | 一二〇〇元 |
| C B 八八   | 五四〇〇元 | A M 一    | 七六〇〇元 |
| A P 八八八  | 四四〇〇元 | C A 八九   | 一〇〇〇元 |
| C B 七五〇  | 二二〇〇元 | C B 三九九  | 四四〇〇元 |
| C B 八    | 七四〇〇元 | C B 一二〇  | 三四〇〇元 |
| B P 二七二  | 六〇〇〇元 | C A 九一九九 | 一四〇〇元 |
| C B 三八   | 二二〇〇元 | C B 六〇一  | 五〇〇〇元 |

出價投得車牌的人士，須於投得十二個月內，將該車牌撥歸登記於其名下的車輛。

今晨的公開拍賣特別車牌號碼，為運輸署自一九七三年五月以來的第四十九次，迄今共得款一千一百零二萬一千五百元。

### 南區兒童合唱團成立典禮

編輯注意：

社會福利署署長李春融，將於明日（星期日）下午四時，在黃竹坑新會商會陳白沙紀念中學，主持港島南區兒童合唱團成立慶典。歡迎訪攝。

該兒童合唱團共有團員九十人，係由區內熱心人士經過數月來的籌劃及訓練，並得社會福利署南區社區及青年事務處，以及教育司署音樂事務統籌處之協助而成立的。

新會商會陳白沙紀念中學地址為黃竹坑深灣道一號。

### 水務署增建配水庫 應付新市鎮的需求

正當新市鎮漸次形成之際，工務司署水務署亦增加食水及鹹水供應設施，以應付市區及這些發展中的社區的需求。

該署已動工在九龍及新界區興建八個配水庫，而計劃與建者計有新界十五個、九龍四個、離島兩個及港島七個的配水庫。

目前已動工的八個配水庫位於屯門、對面海（西貢）、下禾輦（沙田）、青衣及飛鵝山，其中五個供貯存食水，容量共計達八萬九千四百五十立方米，其餘三個水庫則共可容納一萬三千八百立方米之鹹水。

除了位於屯門的兩個配水庫將於一九八二年竣工外，其他的預料可於一九八零年內完成。

上述八個配水庫之建築費用約為四千萬元。

計劃興建之二十八個配水庫將用以貯存三十五萬八千九百一十立方米之淡水。及一萬六千八百五十五立方米之鹹水，興建費用約為一億九千八百萬元。

利瑪竇宿舍五十週年紀念  
姬達爵士主持開放日儀式

署理港督姬達爵士今日（星期六）為香港大學利瑪竇堂慶祝五十週年紀念開放日主持開幕。

他致詞時說，利瑪竇神父是一位傑出人士。他是羅馬可李維後第一位在北京生活及工作的歐籍人士。他一方面把西方的天文學、物理及地理傳到中國，另一方面又熱心研究中國藝術、文學、哲學及政制，堪為我們的榜樣，因為香港是東西方文化交流互惠的地點。

以下為姬達爵士演詞全文：

「本人能為慶祝利瑪竇宿舍五十週年紀念之開放日主持開幕，萬分高興。這座大廈是新的利瑪竇宿舍，但記得本人自己曾經多次到舊宿舍參加高興及有趣的場合。能被邀請到利瑪竇宿舍與親愛的老朋友共進晚餐，實在是無上尊榮之事，在香港沒有其他地方可與此宿舍媲美。

舊宿舍在半世紀前由當時的港督及大學校長金文泰爵士開幕。自此之後，超過一千五百名學生曾經在這宿舍居住。他們許多已經或正在為香港的福利作出重大的貢獻。

如衆週知，利瑪竇宿舍的會員都在基督的崇高理想薰陶下，去培養其價值觀念。宿舍以利瑪竇神父的名字命名。利神父是一位傑出人士，他是繼馬可李羅後第一位在北京生活及工作的歐籍人士。他一方面把西方的天文學、物理及地理傳到中國，另一方面又熱心研究中國藝術、文學、哲學及政治，堪爲我們的榜樣，因爲香港是東西方文化交流互惠的地點。

五十週年對利瑪竇堂來說是一段值得大事慶祝的黃金時代，本人謹向每一位在過去及現在對利瑪竇堂作出貢獻的人士致賀，並祝萬事勝意。